



Beschluss  
der Landesregierung

Deliberazione  
della Giunta Provinciale

Betreff:

Abänderung des geltenden Beschlusses vom 23.06.2008, Nr. 2179 zur Klassenbildung und Plansoll in den Schulen staatlicher Art

Oggetto:

Modifica alla deliberazione del 23.06.2008, n. 2179 relativa alla formazione delle classi e dotazioni organiche nella scuola a carattere statale

Antrag eingereicht vom Assessorat

Deutsches  
Schulamt

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Abteilung / Amt Nr.

16.2

Ripartizione / Ufficio n.

Mit dem Beschluss vom 23.06.2008, Nr. 2179, sind die Kriterien für die Klassenbildung und das Plansoll in den Schulen staatlicher Art für die Schuljahre 2008/2009 bis 2010/2011 genehmigt worden. Diese sind mit Beschluss vom 01.09.2008, Nr. 3090 abgeändert und ergänzt worden.

Con la deliberazione del 23.06.2008, n. 2179, sono stati approvati i criteri per la formazione delle classi e dotazioni organiche nella scuola a carattere statale per il triennio 2008/2009 – 2010/2011. Questa deliberazione è stata modificata ed integrata con deliberazione del 01.09.2008, n. 3090.

Mit dem vorliegenden Beschluss werden weitere Abänderungen und Ergänzungen vorgenommen. Die Änderungen betreffen die deutsche Oberschule, die mit dem Schuljahr 2009/2010 das funktionale Plansoll einführen wird. Dazu müssen die Bestimmungen festgelegt werden. Eine weitere Änderung betrifft die Eingliederung der Integrationsstellen in das funktionale Plansoll der Grund- und Mittelschule, auch hierfür müssen die Bestimmungen festgelegt werden

Con la presente deliberazione vengono apportate ulteriori modificazioni ed integrazioni concernenti la scuola secondaria di secondo grado in lingua tedesca, la quale con l'anno scolastico 2009/2010 introduce l'organico funzionale. I criteri devono essere fissati. Una successiva modifica è l'inclusione dei posti di sostegno nell'organico funzionale della scuola primaria e secondaria di primo grado, anche qui i criteri devono essere fissati.

Die repräsentativen Gewerkschaften wurden über den Inhalt des Beschlusses informiert.

Le organizzazioni sindacali sono state informate sul contenuto della delibera.

**Dies vorausgeschickt**

**Tutto ciò premesso**

b e s c h l i e ß t

**LA GIUNTA PROVINCIALE**

**DIE LANDESREGIERUNG**

delibera

Mit Stimmeneinhelligkeit, die in gesetzlich vorgeschriebener Weise zum Ausdruck gebracht wird:

Den eigenen Beschluss vom 23.06.2008, Nr. 2179 in geltender Fassung, wie folgt abzuändern und zu ergänzen.

Di apportare alla propria deliberazione del 23.06.2008, n. 2179, e successive modifiche con le seguenti ulteriori modifiche ed integrazioni.

Der Art. 5 vom obgenannten Beschluss wird wie folgt ergänzt:

L'art. 5 della deliberazione sopra citata viene integrato come segue:

3. In den Oberschulen mit funktionalem Plansoll wird die Berechnung der Klassen getrennt nach Biennium und Triennium gemacht. Die Anzahl der ersten und zweiten Klassen wird ermittelt, indem pro Schule oder Außensektion die Zahl der eingeschriebenen Schüler durch 22,5 geteilt wird. Der eventuelle Rest ergibt eine zusätzliche Klasse. Es wird nicht zwischen integrierten Klassen, Regelklassen und Fachrichtungen unterschieden. Bei der Ermittlung der Klassen im Triennium wird zwar nach Fachrichtung unterschieden aber nicht nach Jahrgang. Die Zahl der eingeschriebenen Schüler wird durch 22,5 geteilt. Der eventuelle Rest ergibt eine zusätzliche Klasse. Übersteigt die Schülerzahl je Klasse im Biennium oder Triennium die Grenze von 27 wird eine zusätzliche Klasse berechnet. Klassen mit weniger als 15 Schülern dürfen in der Regel nicht gebildet werden.

3. Nella scuola secondaria di II grado le classi sono costituite distinguendo tra il biennio e il triennio. Il calcolo delle prime e seconde classi si esegue dividendo il numero degli alunni iscritti d'ogni scuola o sezione staccata per 22,5. Le eventuali eccedenze formano una nuova classe. Non si distinguono classi integrate e classi normali. Per il calcolo delle classi nel triennio si tiene conto dei singoli indirizzi ma non dell'anno di nascita, il numero degli alunni scritti in ogni indirizzo si divide per 22,5. Le eventuali eccedenze formano una nuova classe. Nei casi in cui in ciascuna classe del biennio o del triennio il numero massimo di 27 alunni viene superato si procede alla costituzione di un'ulteriore classe. Di norma non si costituiscono classi con meno di 15 alunni.

Der Artikel 12 des obgenannten Beschlusses wird wie folgt ersetzt:

1. Das funktionale Plansoll der Grund-, Mittel- und Oberschule setzt sich aus den einzelnen Kontingenten der verschiedenen Bereiche (Stellenpläne, Stellenarten und Wettbewerbsklassen) zusammen.

## 2. Stellenkontingente der Grundschule:

- a) Das Grundkontingent der Lehrpersonen der Grundschule wird anhand der Schüler und Klassenzahl festgelegt. Im Landesdurchschnitt werden für die Regelklassen höchstens 1,3 Stellen pro Klasse und für die Ganztagsklassen 2 Stellen pro Klasse zugewiesen.
- b) Das Zusatzkontingent der Lehrpersonen der Grundschule wird für die besonderen Bedürfnisse gemäß Art. 9 dieses Beschlusses und unter Berücksichtigung der mit den Gewerkschaften festgelegten Kriterien zugewiesen.
- c) Das Grundkontingent der Integrationslehrpersonen wird anhand der Schülerzahl und der Anzahl der Funktionsdiagnosen zugewiesen. Bei der Festlegung des Zusatzkontingentes wird außerdem der Schweregrad der Beeinträchtigung der Schüler berücksichtigt.
- d) Das Stellenkontingent der Zweitsprachlehrpersonen wird aufgrund der in der Stundentafel vorgesehenen Stundenzahl und der Anzahl der Klassen zugewiesen und für die Schulen in italienischer Unterrichtssprache gemäß Beschluss Nr. 5053 vom 06.10.1997. Außerdem werden den Schulen weitere Bruchteile von Stellen für die Bedürfnisse gemäß Art. 9, Absatz 2 zugewiesen.
- e) Das Stellenkontingent der Religionslehrpersonen wird aufgrund der in der Stundentafel vorgesehenen Stundenzahl und der Anzahl der Klassen zugewiesen.

## 3. Stellenkontingente der Mittelschule:

- a) Das Grundkontingent ergibt sich aus der Stundentafel bzw. dem Jahresstundenkontingent, der Anzahl der Klassen, sowie dem Grundsatz, pro Lehrstuhl 18 Wochenstunden zu verrechnen. In den Ganztagsklassen werden zusätzlich die Stunden für den ergänzenden Unterricht und das Wahlangebot sowie Angebote für den Zeitraum

L'articolo 12 della deliberazione sopra citata viene sostituito come segue:

1. L'organico funzionale della scuola primaria e nella scuola secondaria di primo e secondo grado è costituito dalle dotazioni organiche dei diversi settori (organici, tipi di posto e classi di concorso).

## 2. Dotazioni organiche della scuola primaria:

- a) La dotazione organica di base dei docenti della scuola primaria è stabilita sulla base del numero degli alunni e delle classi. Nella media provinciale, ad ogni classe possono essere assegnati al massimo 1,3 posti e per ogni classe a tempo pieno 2 posti.
- b) La dotazione organica perequativa dei docenti della scuola primaria è assegnata per le esigenze particolari previste dall'articolo 9 della presente deliberazione e nel rispetto dei criteri stabiliti con le organizzazioni sindacali.
- c) La dotazione organica di base dei docenti di sostegno sono attribuite sulla base del numero degli alunni e del numero delle diagnosi funzionali. Il calcolo del contingente perequativo tiene inoltre conto della gravità dell' handicap degli alunni.
- d) La dotazione organica dei docenti di seconda lingua è assegnata sulla base dell'orario previsto dall'orario di insegnamento della scuola e del numero delle classi e per le scuole in lingua italiana in applicazione della delibera del 06.10.1997, n. 5053. Inoltre, alle scuole sono assegnati degli spezzoni di posti per le esigenze, di cui all'articolo 9, comma 2.
- e) La dotazione organica dei docenti di religione è assegnata sulla base dell'orario previsto dall'orario d'insegnamento e del numero delle classi.

## 3. Dotazioni organiche della scuola secondaria di I grado:

- a) La dotazione organica di base risulta dal quadro orario rispettivamente dal monte ore di insegnamento, dal numero delle classi nonché dal principio secondo cui per ogni cattedra vengono calcolate 18 ore settimanali. Nelle classi a tempo prolungato vengono dati ore per lo studio sussidiario, delle libere attività complementari e del

zwischen dem Mensabesuch und dem Schulbeginn berücksichtigt.

- b) Das Zusatzkontingent wird den Schulen für die Durchführung der Angebote im Wahlpflicht- und Wahlbereich zugewiesen. Für dessen Berechnung wird angenommen, dass eine Gruppe mindestens 10 Schüler umfasst. Außerdem können den Schulen Stellen für besondere Bedürfnisse gemäß Art. 9 dieses Beschlusses zugewiesen werden.
- c) Das Grundkontingent der Integrationslehrpersonen wird anhand der Schülerzahl und der Anzahl der Funktionsdiagnosen zugewiesen. Bei der Festlegung des Zusatzkontingentes wird außerdem der Schweregrad der Beeinträchtigung der Schüler berücksichtigt.

#### 4. Stellenkontingent der Oberschule

a) Das Grundkontingent ergibt sich aus dem curricularen Unterricht, einer durchschnittlichen Wochenstundenzahl sowie der Anzahl der Klassen getrennt nach Biennium und Triennium und dem Grundsatz pro Lehrstuhl 18 Wochenstunden zu verrechnen. Die Unterteilung nach Fachrichtungen wird nur im Triennium berücksichtigt.

b) Das Grundkontingent wird durch die technischen Assistenzstunden und durch die Stunden für die Übungsfirmen ergänzt. Dabei wird ein Abschlag aufgrund der durchschnittlichen Klassengröße gemacht.

c) Das Zusatzkontingent setzt sich zusammen aus dem Förder-, Wahlpflicht- und Wahlunterricht und wird anhand der Schülerzahl berechnet. Den Oberschulen mit musikalischem Schwerpunkt wird außerdem für den Instrumentalunterricht eine fixe Anzahl an Stellen zugewiesen

**5. Das zuständige Schulamt errechnet aufgrund der Anzahl an Schülern und Klassen die Kontingente der einzelnen Bereiche und weist den Schulen ein gesamtes funktionales Plansoll zu. Die Schulführungskraft legt die Verteilung dieser Ressourcen auf die einzelnen Bereiche fest, unter Berücksichtigung der geplanten Bildungsangebote, der anderen institutionellen Aufgaben der Schule, sowie der nachstehenden allgemeinen Kriterien:**

- a) Die Stunden für den Kernbereich müssen an Lehrpersonen vergeben werden, die einen gültigen Studientitel besitzen. Die Zuteilung der Stunden für den Wahlpflicht- und Wahlbereich erfolgt unter Berücksichtigung der besonderen Qualifikation der Lehrpersonen.
- b) Wenn die vorhandenen Stunden nicht zur Bildung einer ganzen Stelle bzw. eines ganzen Lehrstuhles ausreichen, können Reststunden in derselben Schuldirektion bzw. in benachbarten Schuldirektionen gekoppelt werden, sofern die Entfernung nicht mehr als 30 km beträgt.

tempo dedicato all'interscuola.

b) La dotazione organica perequativa è assegnata alle scuole per lo svolgimento della quota obbligatoria opzionale e della quota facoltativa opzionale d'insegnamento. Ai soli fini del calcolo della medesima, si ritiene che un gruppo contenga un minimo di 10 alunni. Alle scuole, inoltre, possono essere assegnati posti per le esigenze particolari previste dall'articolo 9 della presente deliberazione.

c) La dotazione organica di base dei docenti di sostegno sono attribuite sulla base del numero degli alunni e del numero delle diagnosi funzionali. Il calcolo del contingente perequativo tiene inoltre conto della gravità dell'handicap degli alunni.

#### 4. La dotazione organica della scuola secondaria di II grado

a) La dotazione organica di base è costituito dall'insegnamento curricolari, una media delle ore settimanali dal numero delle classi distinte tra biennio e triennio e dal principio secondo cui per ogni cattedra vengono calcolate 18 ore settimanali. Si considerano i singoli indirizzi solo nel triennio.

b) La dotazione organica di base viene integrata dalle ore dell'assistente tecnico nonché delle ore per la simulazione d'impresa. In base alla media della classe viene fatta una riduzione del contingente.

c) La dotazione organica perequativa è composta dalle ore d'approfondimento, dalle materie opzionali obbligatorie e facoltative. L'aliquota si stabilisce in base al numero degli alunni. Per le scuole secondarie di secondo grado con indirizzo musicale viene assegnato un'aliquota fissa di posti.

**5. L'Intendenza scolastica competente determina, sulla base del numero degli alunni e delle classi, le dotazioni organiche dei singoli settori ed assegna alle scuole un organico funzionale unitario. Il/la dirigente scolastico/a distribuisce queste risorse tra i diversi settori in considerazione delle offerte formative programmate, delle altre funzioni istituzionali della scuola e dei seguenti criteri generali:**

- a) Le ore per la quota obbligatoria d'insegnamento sono attribuite ai docenti in possesso del titolo di studio valido. L'assegnazione delle ore per la quota obbligatoria opzionale e la quota facoltativa opzionale d'insegnamento avviene in considerazione delle particolari competenze dei docenti.
- b) Qualora le ore disponibili non consentono la formazione di un posto o di una cattedra intera, gli spezzoni esistenti nella stessa direzione o in direzioni vicine possono essere unificati formando una cattedra oraria, purché la distanza non sia superiore a 30 km.

- c) Unter Berücksichtigung der Qualifikation des Lehrpersonals und der didaktischen Kontinuität kann Integrationsunterricht, der im Rahmen des Grundkontingentes der Schule zur Verfügung steht, in eine Stelle oder in einen Lehrstuhl eingebaut werden, genauso kann Fächerunterricht in eine Integrationsstelle eingebaut werden. Die Voraussetzungen dafür sind, dass die Lehrperson einverstanden ist, und die Rechte der Planstelleninhaber nicht beeinträchtigt werden. In beiden Fällen dürfen die eingebauten Stunden nicht mehr als die Hälfte der Stelle ausmachen. Außerdem ist der Grundsatz zu beachten, dass pro Klasse nur eine Lehrperson für Integrationsunterricht zugewiesen wird.
- d) Im Rahmen des Plansolls, das einem Schulsprengel zugewiesen worden ist, können im Lichte der erzieherischen Kontinuität bei der Umsetzung eines einheitlichen Schulprojektes Initiativen versuchsweise durchgeführt werden, bei denen Lehrpersonen für einen Teil ihrer Unterrichtsverpflichtung in Klassen in einer anderen Schulstufe als jener, der sie angehören, erbringen.
- c) Valorizzando la qualifica del personale docente e la continuità didattica, l'insegnamento di sostegno, che è stato messo a disposizione già nell'organico di base della scuola, può essere integrato nei posti (ore residue) o nelle cattedre. Allo stesso modo ore d'insegnamento delle varie classi di concorso possono essere integrate nei posti e cattedre di sostegno. Questo è possibile solo qualora il docente ne dia il consenso e senza limitare i diritti dei docenti di ruolo. In entrambi i casi le ore aggiunte non possono superare la metà della cattedra sia di sostegno sia d'insegnamento. Inoltre va salvaguardato il principio, per il quale ad ogni singola classe viene assegnato un solo docente di sostegno.
- d) Nell'ambito delle disponibilità di organico assegnate agli istituti comprensivi, nell'ottica della continuità educativa in attuazione del progetto d'istituto unitario possono essere sperimentate iniziative che prevedano l'impiego dei docenti per una quota dell'orario di lavoro, in classi di grado di scuola diverso da quello di appartenenza.

WO/UT

Der Landeshauptmann

Il Presidente della Provincia

Der Generalsekretär der L.R.

Il Segretario generale della G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor	Il direttore d'ufficio
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma
Der Abteilungsdirektor	Il direttore di ripartizione
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma
Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden <input type="text"/>	impegnate
vorgemerkt <input type="text"/>	prenotate
als Einnahmen ermittelt <input type="text"/>	accertate in entrata
auf Kapitel <input type="text"/>	su capitolo
Vorgang <input type="text"/>	operazione
Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	Il direttore dell'ufficio spese/entrate
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: